

# 臺灣土著祭儀與歌舞民俗活動之研究

## 現況調查問卷

臺灣民族學研究所 典藏計畫  
中央研究院民族學研究所  
(臺灣省政府民政廳七十七年度委託計劃)

訪問族別：

排灣 新化

訪問地點：

台東縣 達仁鄉

訪問時間：

7 月 24 日

訪問者：

陳尚霖 許志光

## A、一般資料：

1 聚落現名：新化 原名：dzucaulgi2 聚落戶數（目前）                    （1985年底）                    人口數（目前）                    （1985年底）                    3 何時遷入現址？                    4 聚落遷移簡史：①第一部落 (大谷村-日語)① 2~300年前，從 djalalik 分出到 kubanan② 約90年前，由 kubanan 搬到新化村③ 民國39年，由新化村搬到現新化地（第一、三部落）民國42年到第二部落日據時，現新化村分三部落，分屬大區（頭目：陳進生），加津林（頭目：林森田），結底（頭目：王天寺），現新化全歸頭目：王天寺管5 聚落屬於：新化 村（里）1~6 鄰 ① 1~3 第一部落② 4~5 第二③ 6 第三6 聚落所屬村（里）戶數（目前）：96（1985年底）：人口數（目前）：511（1985年底）：

7 聚落所屬村（里）包括之族群種類與戶數、人口數：

排灣外省及空戶

ps: sinca (日語)

8 聚落與行政區（村、里）關係簡圖並標明寺廟、教堂與族群之分佈位置。

(山內)

1. 警察哨

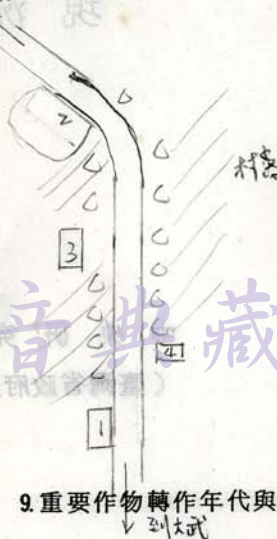
2. 新化國小

3. 長老會(修建中)

4. 天主堂

往第二部落

(第一部落)



9 重要作物轉作年代與概況。

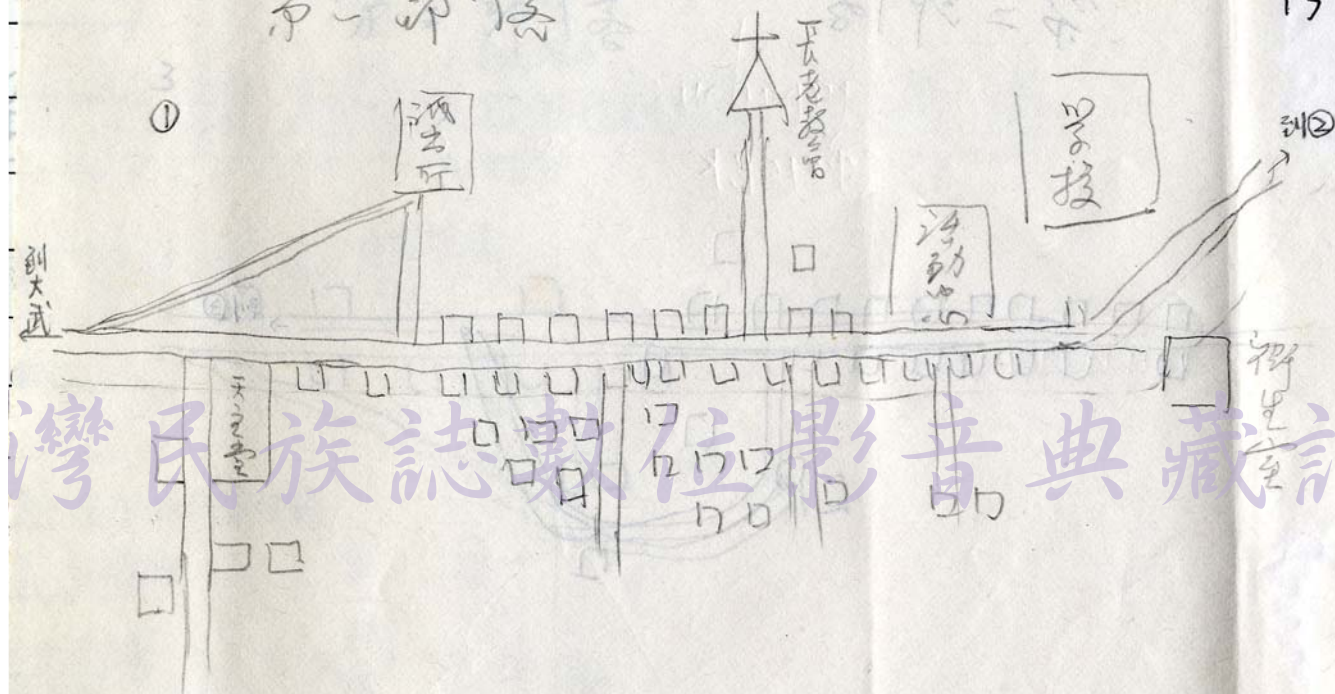
現：造林小米、地瓜... (少數種家：老金家)

10 村（里）公職人員姓名、住址、電話、族別、所屬聚落。

村長 葉素生 (新化第一部落113號(現在山內) 排灣)村幹事 賴金園

第一部 序

13





B、祭儀歌舞現況 報導人：(漢名) 羅金明 (山地名) pulaluyan 性別： 男 年齡： 57 教育程度： 日據紀念教育所(國小) 職業： 郵政中區代辦  
 宗教信仰(如有神職要註明)： 長老會(長老) 住址： 彰化3鄰30號

(一)歲時祭儀 (二)生命儀禮 (三)其他(巫術等)

| 名稱(漢名/山地名) | 現存否 | 消失年(原因) | 恢復年(原因) | 舉行時間(決定方式) | 舉行場地 | 現況簡述(參加者與內容)                           | 有無歌謠(種類與方式)    | 有無舞蹈(種類與方式)             |
|------------|-----|---------|---------|------------|------|----------------------------------------|----------------|-------------------------|
| <歲時祭儀>     |     |         |         |            |      |                                        |                |                         |
| (一)收穫節     | 存   | 約45年前   | x       | 11月15日     |      | ①村幹事召集全村舉行<br>②吹奏 palisi<br>③教儀另有教令有儀式 | 有 ①山地歌<br>②現代歌 | 有 ①zmian<br>②pusaulivan |
| (二)刈稻祭     | 否   | 約45年前   | x       | x          | x    |                                        |                |                         |
| (三)播種      | 否   | 約45年前   | x       | x          | x    |                                        |                |                         |
| <生命儀禮>     |     |         |         |            |      |                                        |                |                         |
| (一)出生      | 不究  |         |         |            |      | ①可伴有 palisi 可解無                        |                |                         |
| (二)生病      | "   |         |         |            |      |                                        |                |                         |
| (三)結婚      | "   |         |         |            |      |                                        |                |                         |
| (四)死亡      | "   |         |         |            |      |                                        |                |                         |
| <巫術>       |     |         |         |            |      |                                        |                |                         |
| (一)傳承      | 否   |         | x       | x          | x    |                                        |                |                         |

老人(特別)  
教習  
式

C、聚落非傳統宗教現況：

| 教 派 | 教 徒 數 | 傳 入 年   | 主持人姓名與族別 |
|-----|-------|---------|----------|
| 長老會 | 113   | 民國47-85 | 葉書生 排灣   |
| 天主教 | 143   | 同上      | 包新慶 排灣   |
|     |       |         |          |
|     |       |         |          |
|     |       |         |          |
|     |       |         |          |
|     |       |         |          |
|     |       |         |          |
|     |       |         |          |
|     |       |         |          |
|     |       |         |          |

D、傳統祭儀人才（頭目、祭師、巫師、長老等）：

| 姓 名<br>(漢名/山地名) | 性 別 | 年 齡<br>(出生年) | 專 長 | 住 址     | 電 話 |
|-----------------|-----|--------------|-----|---------|-----|
| 王天幸 panabik     | 男   | 民23年         | 頭目  | 新化5鄰2號  |     |
| 余金枝 sanayau     | 女   | 78           | 巫師  | " 4鄰13號 |     |
| 羅金明 pulaluyon   | 女   | 64           | "   | " 5鄰28號 |     |
| 吳素玉 lilak       | 女   | 59           | "   | " 3鄰36號 |     |
| 王國基 kulilik     | 男   |              |     |         |     |
| 陳進生 jyu         | 男   | 64           | 頭目  | " 1鄰15號 |     |
| 林森田 pulaluyon   | 男   | 64           | 頭目  | " 6鄰5號  |     |

長老會  
天主教  
排灣

E、傳統歌舞技藝人才：

| 姓 名<br>(漢名/山地名)       | 性 別 | 年 齡<br>(出生年) | 專 長 | 住 址     | 電 話 |
|-----------------------|-----|--------------|-----|---------|-----|
| 吳新梅 halui (Oke) carri | 女   | 50           | 編織  | 新化5鄰23號 |     |
|                       |     |              |     |         |     |
|                       |     |              |     |         |     |
|                       |     |              |     |         |     |
|                       |     |              |     |         |     |
|                       |     |              |     |         |     |
|                       |     |              |     |         |     |
|                       |     |              |     |         |     |
|                       |     |              |     |         |     |
|                       |     |              |     |         |     |

竹編一些小盒（加歲以上）  
歌聲多老如常

F、翻譯人才：

| 姓 名<br>(漢名/山地名) | 性 別 | 年 齡<br>(出生年) | 專 長     | 住 址     | 電 話         |
|-----------------|-----|--------------|---------|---------|-------------|
| 羅金明 pulaluyon   | 男   | 57           | 郵政、電話代辦 | " 3鄰30號 | (108) 華達仁新化 |
| 葉素生 ponu        | 男   | 43           | 村長      | 貝前      |             |
|                 |     |              |         |         |             |
|                 |     |              |         |         |             |
|                 |     |              |         |         |             |

G、其他（訪問者補充資料與訪問情況之檢討、描述等）：

- (P.S 羅金明先生對日據時代：排灣(旁排)分佈與現在之變化非常清楚。)
- ① 下午去新化，碰到村長，請村長幫忙找“人才”與住宿，但村長表示“人才”晚上才在，而住宿因無法……，所以我們到大武壠振社，晚上時再去拜訪，村長介紹羅金明，所以去拜訪羅先生。
- ② 村長對各部落之戶數與族譜確切了解，包括教會的，所以只得大略之答案，另外請村長代劃各部落之行政圖。